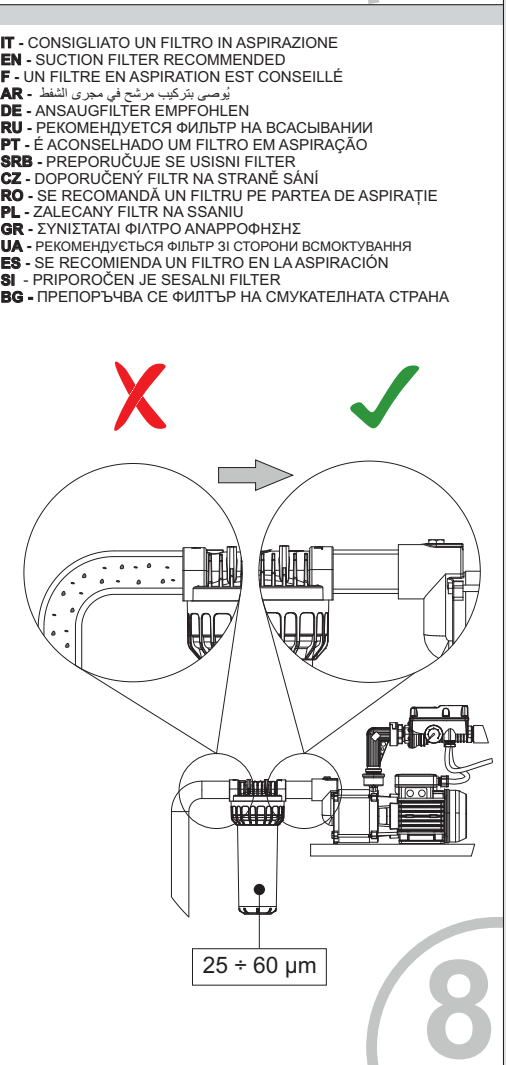
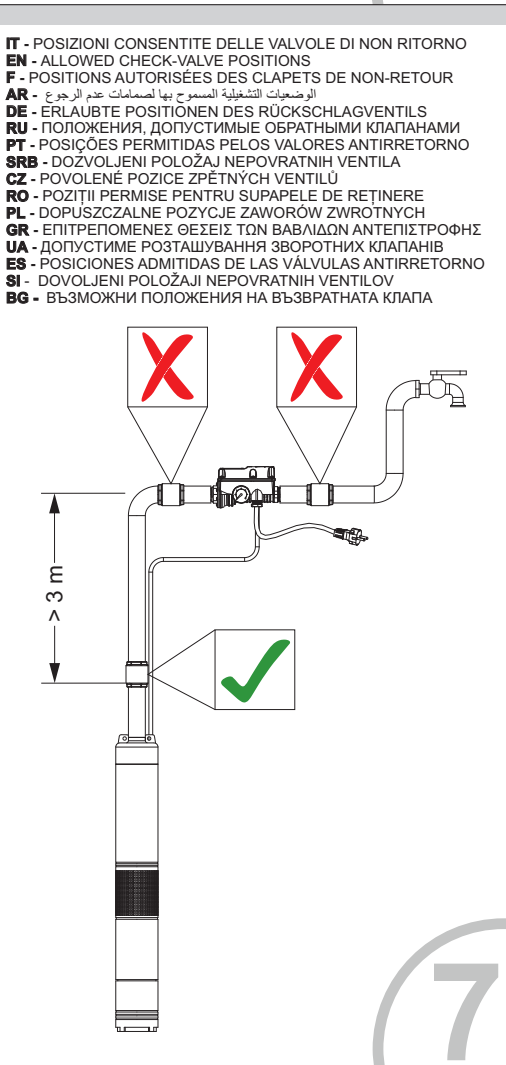
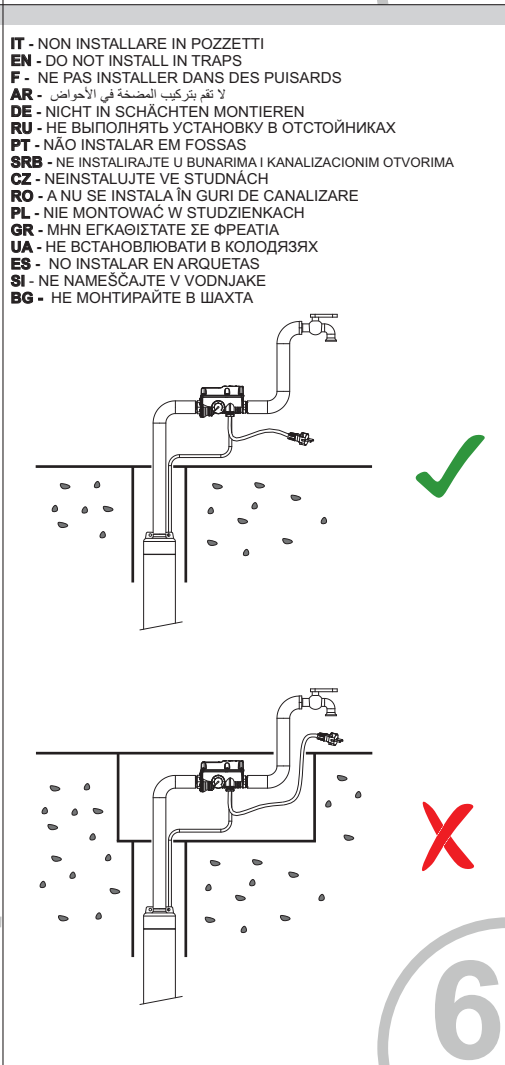
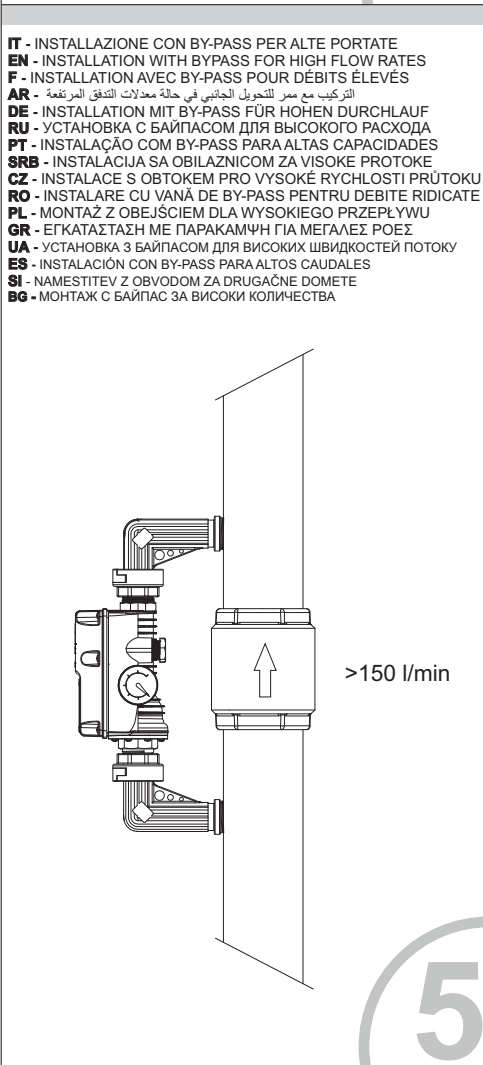
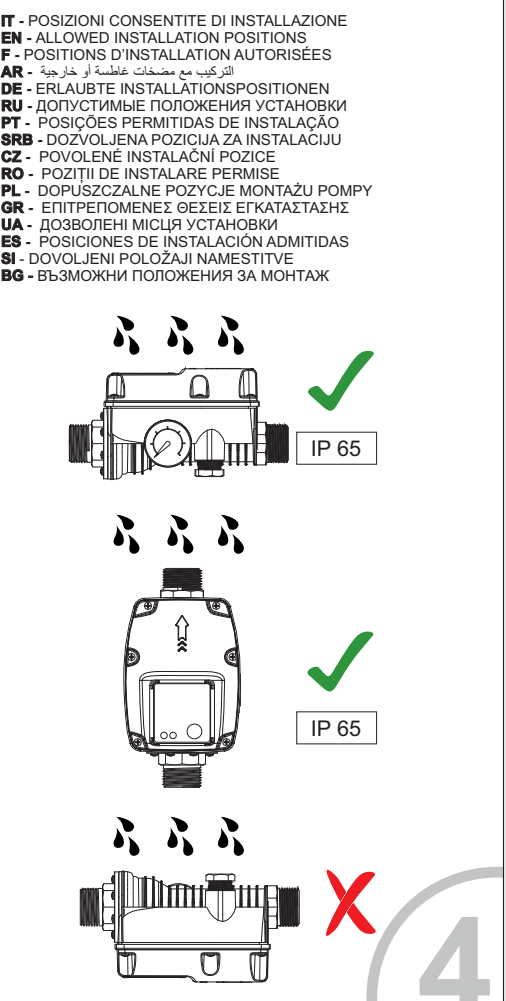
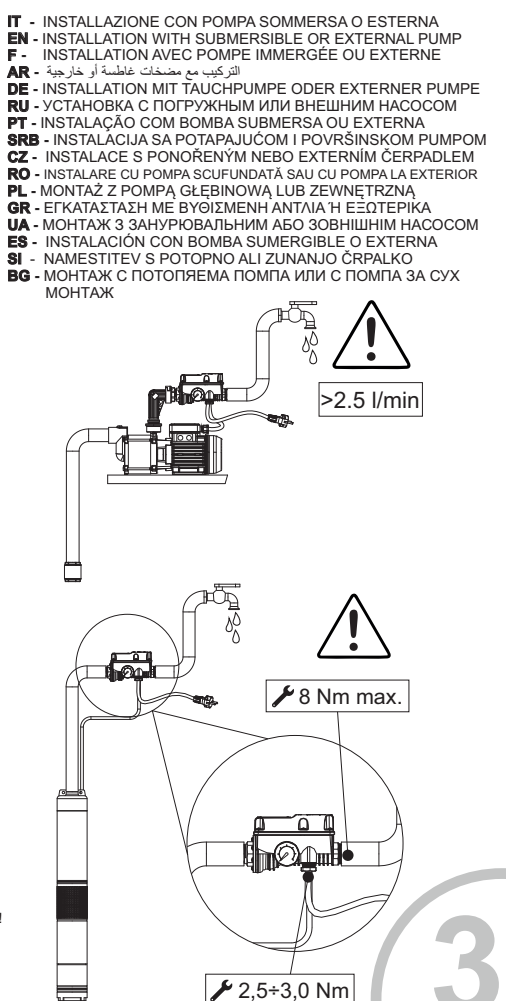


**IT - AVVIA ED ARRESTA LA POMPA AUTOMATICAMENTE ALL'APERTURA E CHIUSURA DEI RUBINETTI. PROTEGGE DELLA MARCIA A SECCO E DAL BLOCCAGGIO DELLA POMPA IN CASO DI INUTILIZZO PROLONGATO.**  
**EN - STARTS AND STOPS THE PUMP AUTOMATICALLY WHEN THE TAPS ARE OPENED AND CLOSED. PROTECTS AGAINST DRY OPERATION AND PUMP BLOCKAGE IN CASE OF PROLONGED NON-USE.**  
**F - MET EN MARCHÉ ET ARRÊTE LA POMPE AUTOMATIQUEMENT À L'OUVREMENT ET FERMETURE DES ROBINETS. PROTÈGE DE LA MARCHÉ À SEC ET DU BLOCCAGE DE LA POMPE EN CAS D'INUTILISATION PROLONGÉE.**  
**AR - تعمل المضخة وتتوقف تلقائياً عند فتح أو غلق صناديق المياه. تحمي المضخة على نظام حماية ضد العمل على الجاف وضد التوقف في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة من الزمن.**  
**DE - START UND STOPP DER PUMPE AUTOMATISCH BEIM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DER HÄHNE. SCHÜTZT VOR TROCKENLAUF UND PUMPENBLOCKIERUNG BEI LÄNGEREM STILLSTAND.**  
**RU - ВЫПОЛНЯЕТ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЗАПУСК И ОСТАНОВКУ НАСОСА ПРИ ОТКРЫТИИ И ЗАКРЫТИИ КРАНОВ. ЗАЩИЩАЕТ ОТ СУХОГО ХОДА И ОТ БЛОКИРОВКИ НАСОСА В СЛУЧАЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ПРОСТОЯ.**  
**PT - INICIA E PARA A BOMBA AUTOMATICAMENTE COM A ABERTURA E FECHAMENTO DAS TORNEIRAS. PROTEGE DA MARCHA EM SECO E DO BLOQUEIO DA BOMBA EM CASO DE INUTILIZAÇÃO PROLONGADA.**  
**SRB - POKREĆE I ZAUSTAVLJA PUMPU AUTOMATSKI PRILIKOM OTVARANJA I ZATVARANJA SLAVINA. ŠTITI OD RADA NA SUVO I OD BLOKADE PUMPE U SLUČAJU DUŽE NEAKTIVNOSTI.**  
**CZ - SPUSTÍ A ZASTAVÍ ČERPADLO AUTOMATICKY PŘI OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ KOHOUTŮ. CHRÁNÍ PŘED CHODEM NAPRAZDNO A PŘED ZABLOKOVÁNÍM ČERPADLA V PŘÍPADĚ DELŠÍCH OBDŮVĚ NEČINNOSTI.**  
**RO - PORNEȘTE ȘI OPREȘTE POMPA ÎN MOD AUTOMAT, LA DESCHIDEREA ȘI ÎNCHIDEREA ROBINETELOR. ASIGURĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVA FUNCȚIONĂRII FĂRĂ APĂ ȘI ÎMPOTRIVA BLOCĂRII POMPEI ÎN CAZ DE NEFOLOSIRE A ACESTEIA PENTRU O LUNGĂ PERIOADĂ DE TIMP.**  
**PL - AUTOMATYCZNE URUCHAMIA I ZATRZYMUJE POMPE PRZY OTWIERANIU I ZAMYKANIU KURKÓW. CHRONI PRZED PRACĄ NA SUCHO I ZABLOKOWANIEM POMPY W PRZYPADKU PRZEDŁUŻONEGO POSTOJU.**  
**GR - ΕΚΙΝΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΣΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΩΝ ΒΑΛΒΙΔΩΝ. ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΕΝ ΉΡΩ ΚΑΙ ΤΟ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΑΡΕΤΗΛΑΜΕΝΗΣ ΑΧΡΗΣΙΑΣ.**  
**UA - ІЗПУСКАЄ І ЗУПИНЯЄ НАСОС АВТОМАТИЧНО, КОЛИ ВІДКРИВАЮТЬСЯ І ЗАКРИВАЮТЬСЯ КРАНИ. ЗАХИЩАЄ ВІД СУХОГО ХОДУ І БЛОКУВАННЯ НАСОСА У ВИПАДКУ НЕВИКОРИСТАННЯ ПРОТЯГОМ ТРИВАЛОГО ЧАСУ.**  
**ES - ARRANCA Y DETIENE LA BOMBA AUTOMÁTICAMENTE AL ABRIR Y CERRAR LOS GRIFOS. PROTEGE CONTRA EL FUNCIONAMIENTO EN SECO Y CONTRA EL BLOQUEO DE LA BOMBA EN CASO DE INACTIVIDAD PROLONGADA.**  
**SI - SAMODEJNO ZAŽENE IN ZAUSTAVI ČRPALKO PRI ODPIRANJU IN ZAPIRANJU PIP. ZAŠČITI PRED IZSUŠEVANJEM IN ZAMAŠTIVJO ČRPALKE V PRIMERU DOLGOTRAJNEJŠE NEUPORABE.**  
**BG - ПУСКА И СТИРА АВТОМАТИЧНО ПОМПАТА ПРИ ОТВАРЯНЕ ИЛИ ЗАТВАРЯНЕ НА КРАН. ПРЕДПАЗВА ОТ РАБОТА НА СУХО И БЛОКИРАНЕ НА ПОМПАТА ПРИ ДЪЛЪГ ПРОСТОЙ.**

**IT - INFORMAZIONI DI SICUREZZA**  
**EN - SAFETY INFORMATION**  
**F - INFORMATIONS DE SÉCURITÉ**  
**AR - معلومات الأمان والسلامة**  
**DE - SICHERHEITSGEWINNUNGEN**  
**RU - СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**  
**PT - INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA**  
**SRB - INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI**  
**CZ - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**  
**RO - INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA**  
**PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**  
**GR - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
**UA - ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ**  
**ES - INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**  
**SI - VARNOSTNE INFORMACIJE**  
**BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

**IT - Installazione riservata a professionisti specializzati**  
**EN - Installation reserved to specialised professionals**  
**F - Installation réservée à des professionnels spécialisés**  
**AR - التركيب مخصصو على الفنيين المتخصصين**  
**DE - Die installation ist fachleuten vorbehalten**  
**RU - Установку должен выполнять специализированный профессиональный персонал**  
**PT - Instalação reservada a profissionais especializados**  
**SRB - Instalaciju treba da obave specijalizovani stručnjaci**  
**CZ - Instalace vyhrazena specializovaným odborníkům**  
**RO - Operațiunile de instalare trebuie efectuate de profesioniști specializați**  
**PL - Instalacja zastrzeżona dla wyspecjalizowanych profesjonalistów**  
**GR - Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο επαγγελματία**  
**UA - Монтаж повинен виконуватися виключно фахівцями**  
**ES - Instalación reservada para profesionales especializados**  
**SI - Namestitve naj izvede specializiran strokovnjak**  
**BG - монтажът да се извършва от специализиран персонал**

**IT - Rimuovere l'alimentazione elettrica prima di ogni intervento!**  
**EN - Disconnect the electrical power supply before all works!**  
**F - Couper l'alimentation électrique avant toute intervention!**  
**AR - فصل التيار الكهربائي عن المضخة قبل إجراء أية عمليات عليها**  
**DE - Die Stromversorgung vor jedem eingriff trennen!**  
**RU - перед любыми действиями отключать электрическое питание!**  
**PT - Remova a alimentação elétrica antes de cada intervenção!**  
**SRB - Pre svake intervencije isključiti struju!**  
**CZ - Před každým zásahem odpojte elektrické napájení!**  
**RO - Înaintea oricărei intervenții, deconectați alimentarea electrică!**  
**PL - Odłączyc zasilanie elektryczne przed każdą interwencją!**  
**GR - Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση!**  
**UA - Перед проведенням будь-яких робіт відключити від електричної мережі!**  
**ES - Cortar la alimentación eléctrica antes de cada operación!**  
**SI - Pred vsakim posegom izključite električno napajanje!**  
**BG - преди работа по уреда изключете от ел.захранване!**



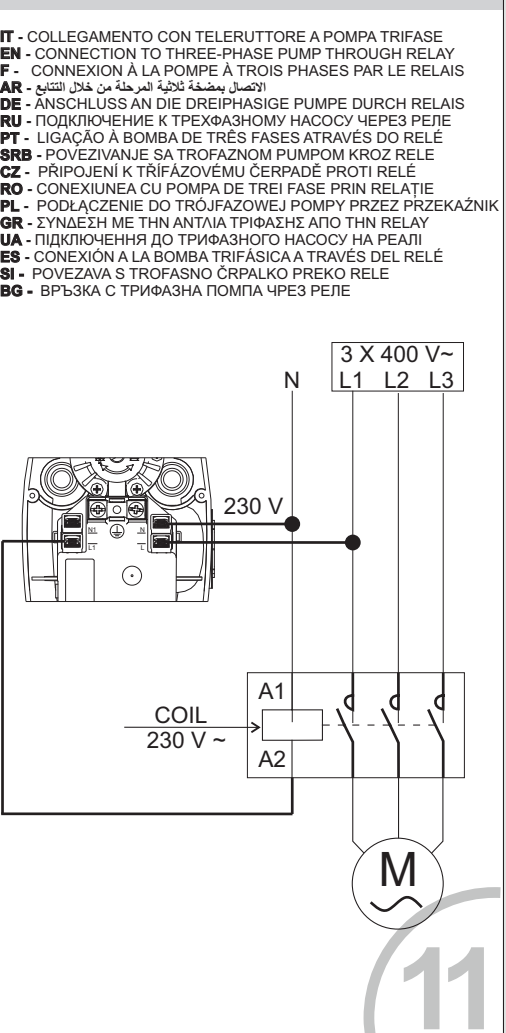
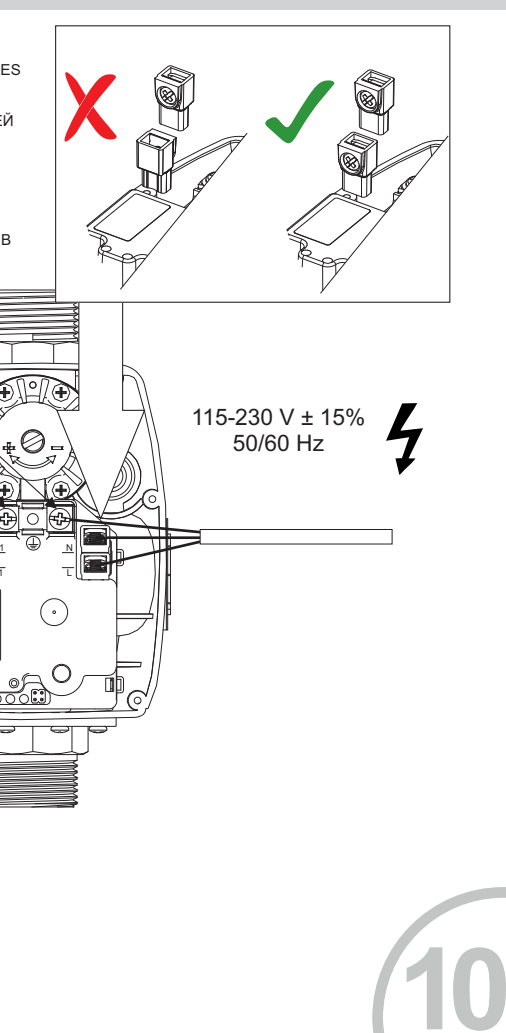
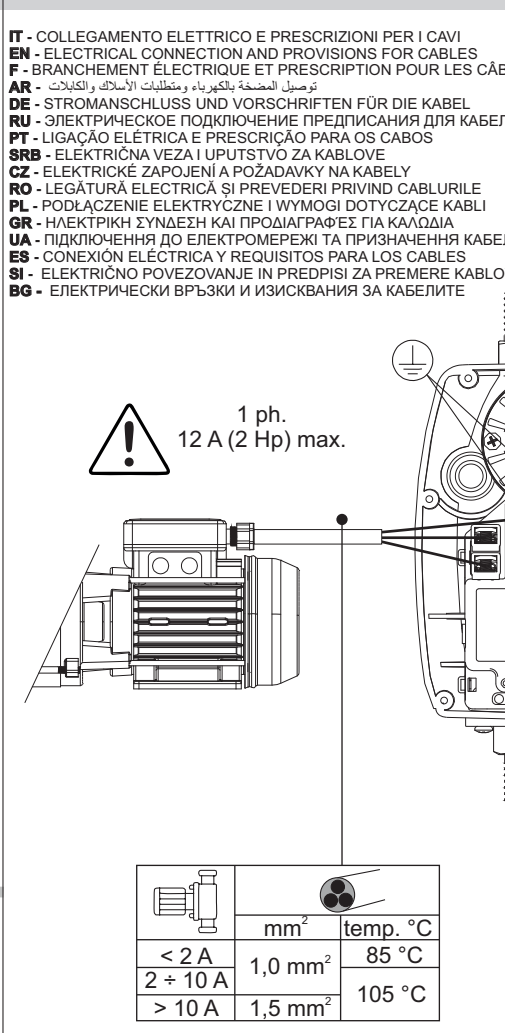
**IT - USARE SOLO CON ACQUA, SALINITÀ' MAX 0,05%**  
**EN - USE ONLY WITH WATER, MAX SALINITY 0.05%**  
**F - UTILISER UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU, SALINITÉ MAX 0,05%**  
**AR - قمسي كحد 0,05% تتجاوز لا مفرحة بنسبة الماء مع فقط المضخة هذه تستخدم**  
**DE - NUR MIT WASSER VERWENDEN, MAX. SALZGEGHALT 0,05%**  
**RU - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО С ВОДОЙ С МАКС. СОДЕРЖАНИЕМ СОЛИ 0,05%**  
**PT - USE APENAS COM ÁGUA, SALINIDADE MÁX 0,05%**  
**SRB - KORISTITI SAMO SA VODOM, MAKSIMALNI SALINITET 0,05%**  
**CZ - POUŽÍVEJTE POUZE S VODOU, SLANOST MAX 0,05%**  
**RO - A SE UTILIZA NUMAI CU APĂ, SALINITATE MAXIMĂ 0,05%**  
**PL - UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE Z WODĄ, MAX ZASOLENIE 0,05%**  
**GR - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΝΕΡΟ ΜΑΧ 0,05%**  
**UA - ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ ДЛЯ ВОДИ, МАКС. СОЛОНІСТЬ 0,05%**  
**ES - UTILIZAR SOLO CON AGUA, SALINIDAD MÁXIMA 0,05%**  
**SI - UPORABLJAJTE SAMO Z VODO Z MAKS. SLANOSTJO 0,05%**  
**BG - ИЗПОЛЗВАЙТЕ УРЕДА САМО С ВОДА С МАКС. СОЛЕНОСТ 0,05%**

**H<sub>2</sub>O**

**1 ph. 12 A (2 Hp) max.**

**115-230 V ± 15% 50/60 Hz**

	mm <sup>2</sup>	temp. °C
< 2 A	1,0 mm <sup>2</sup>	85 °C
2 + 10 A	1,5 mm <sup>2</sup>	105 °C
> 10 A	1,5 mm <sup>2</sup>	105 °C



**RO - MANUAL DE INSTALARE ȘI UTILIZARE**  
**PL - INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA**  
**GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ**  
**UA - ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ**  
**ES - MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO**  
**SI - PRIROČNIK ZA NAMESTITVE IN UPORABO**  
**BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И УПОТРЕБА**

**IT - MANUALE D'INSTALLAZIONE ED USO**  
**EN - INSTALLATION AND USE MANUAL**  
**F - MANUEL D'INSTALLATION ET UTILISATION**  
**AR - دليل تركيب واستخدام المضخة**  
**DE - INSTALLATIONS- UND BENUTZUNGSANLEITUNG**  
**RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**PT - MANUAL DE INSTALAÇÃO E USO**  
**SRB - UPUTSTVO ZA INSTALACIJU I UPOTREBU**  
**CZ - NÁVOD K INSTALACI A POUŽITÍ**

**italtecnica**  
**Brio**  
**ITALTECNICA srf**  
**V.LE EUROPA 31 - 35020 TRIBANO (PD) ITALY**  
**Tel. +00 +39 049 9565388 - www.italtecnica.com**



RO - CONDIȚIILE DE GARANȚIE  
PL - WARUNKI GWARANCJI  
GR - ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ  
UA - ГАРАНТІЙНІ УМОВИ  
DE - GARANTIEBEDINGUNGEN  
ES - CONDICIONES DE GARANTÍA  
SI - GARANCIJSKI POGOJ  
PT - CONDIÇÕES DA GARANTIA  
SRB - USLOVI GARANCIJE  
CZ - ZARUCNI PODMINKY

RO - ECHIPAMENT ELECTRONIC CE TREBUIE ELIMINAT CONFORM PREVEDERILOR IN VIGOARE LA NIVEL NATIONAL  
PL - SPRZET ELEKTRYCZNY, KTÓRY NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI KRAJOWYMI  
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ  
UA - ЕЛЕКТРОННІ ОБЛАДНАННЯ НЕ ОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ЗГІДНО З НАЦІОНАЛЬНИМИ ПРАВИЛАМИ  
DE - ELEKTRISCHES GERÄT ENTSPRECHEND DER NATIONALEN VORSCHRIFTEN ENTSORGEN  
ES - APARATO ELECTRONICO A ELIMINAR DE ACUERDO CON LAS NORMAS NACIONALES  
SI - ELEKTRONSKA NAPRAVA, KI JO JE TREBA ZAVREČI V SKLADU Z NACIONALNIMI PREDPISI  
PT - APARELHOS ELECTRICOS A ELIMINAR SEGUNDO AS DISPOSICÖES NACIONAIS  
SRB - ELEKTRONICKA OPREMA KOJA SE ODLAŽE U SKLADU SA NACIONALNIM PROPISIMA  
CZ - ELEKTRONICKÁ ZAŘIZENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍH PŘEDPISU

IT - APPARECCHIATURA ELETTRONICA DA SMIALTIRE SECONDO DISPOSIZIONI NAZIONALI  
EN - ELECTRONIC EQUIPMENT TO BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH NATIONAL REGULATIONS  
F - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE À ÉLIMINER SELON LES DISPOSITIONS NATIONALES  
AR - تجهيزات الكترونية يجب التخلص منها وفقا للقواعد والتشريعات الوطنية  
DE - ELEKTRISCHES GERÄT ENTSPRECHEND DER NATIONALEN VORSCHRIFTEN ENTSORGEN  
ES - APARATOS ELECTRONICOS A ELIMINAR SEGUNDO AS DISPOSICIONES NACIONALES  
SI - ELEKTRONSKA OPREMA KOJA SE ODLAŽE U SKLADU SA NACIONALNIM PROPISIMA  
PT - APARELHOS ELECTRICOS A ELIMINAR SEGUNDO AS DISPOSICÖES NACIONAIS  
SRB - ELEKTRONICKA ZAŘIZENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍH PŘEDPISU  
CZ - ELEKTRONICKÁ ZAŘIZENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍH PŘEDPISU

IT - NON INSTALLARE ALCUN DISPOSITIVO ELETTRICO TRA IL BRIO E LA POMPA (GALLEGGIANTE, ECC.)  
EN - DO NOT INSTALL ANY ELECTRICAL DEVICES BETWEEN THE BRIO AND THE PUMP (FLOAT, ETC.)  
F - N'INSTALLER AUCUN DISPOSITIF ÉLECTRIQUE ENTRE LE BRIO ET LA POMPE (FLOTTEUR, ETC.)  
AR - لا تقم بتركيب اي جهاز كهربائي بين الماء والمضخة (عامم تحديد وما إلى ذلك)  
DE - KEINERLEI ELEKTRISCHES GERÄT ZWISCHEN BRIO UND DER PUMPE EINBAUTEN (SCHWIMMER, USW)  
RU - НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА МЕЖДУ БРИО И НАСОСОМ (ПОПЛАВОК И ПРОЧ.)  
PT - NÃO INSTALAR NENHUM DISPOSITIVO ELÉTRICO ENTRE O BRIO E A BOMBA (FLUTUANTE, ETC.)  
SRB - NE INSTALIRAJTE NIKAKAV ELEKTRIČNI UREĐAJ IZMEĐU BRJA I PUMPE (PLOVAK I TD.)  
CZ - NEINSTALUJTE ŽÁDNÉ ELEKTRICKÉ ZAŘIZENÍ MEZI BRIO A ČERPADLO (PLOVAK ATD.)  
RO - NU INSTALATI NICIUN FEL DE DISPOZITIV ELECTRIC ÎNTRE ECHIPAMENTUL BRIO ȘI POMPA (PLUTITOR ETC.)  
PL - NIE INSTALOWAĆ ŻADNEGO URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO MIĘDZY BRIO I POMPĄ (PŁYWAŁ, ITP.)  
GR - ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΜΕΤΑΞΥ ΒΡΙΟ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ (ΠΛΩΤΗΡΑΣ ΚΛΠ)  
UA - НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИБОРІ МІЖ БРІО І НАСОСОМ (ПОПЛАВОК І Т. Д.)  
ES - NO INSTALAR NINGUN DISPOSITIVO ELÉCTRICO ENTRE EL DISPOSITIVO BRIO Y LA BOMBA (FLOTADOR, ETC.)  
SI - MED BRIO IN ČRPALKO NE NAMEŠČAJTE ELEKTRIČNIH NAPRAV (PLOVČEV I T. D.)  
BG - НЕ МОНТИРАЙТЕ ДРУГИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УСТРОЙСТВА МЕЖДУ БРИО И ПОМПАТА (НАПР.ПОПЛАВЪК И ДРУГИ)

IT - LA PRESSIONE MASSIMA NON E' REGOLABILE !!  
EN - THE MAXIMUM PRESSURE IS NOT ADJUSTABLE !!  
F - LA PRESSION MAXIMALE N'EST PAS RÉGLABLE !!  
AR - الحد الأقصى للضغط غير قابل للتعديل !!  
DE - DER MAXIMALDRUCK KANN NICHT REGULIERT WERDEN!!  
RU - МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ НЕ МОЖЕТ РЕГУЛИРОВАТЬСЯ!  
PT - A PRESSÃO MÁXIMA NÃO É REGULÁVEL !!  
SRB - MAKSIMALNI PRITISAK SE NE MOŽE PODEŠAVATI!!  
CZ - MAXIMÁLNÍ TLAK NENÍ NASTAVITELNÝ !!  
RO - PRESIUNEA MAXIMĂ NU ESTE REGLABILĂ!!  
PL - NIE MOŻNA REGULOWAĆ MAKSYMALNEGO CIŚNIENIA!!  
GR - Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ!!  
UA - МАКСИМАЛЬНИЙ ТИСК НЕ РЕГУЛУЄТЬСЯ!!  
ES - LA PRESIÓN MÁXIMA NO ES REGULABLE!!  
SI - MAKSIMALNI TLAK NI NASTAVLJIV  
BG - МАКСИМАЛНОТО НАЛЯГАНЕ НЕ МОЖЕ ДА СЕ НАСТΡΟΥВА

IT - RIMUOVERE IL JUMPER «A» PER DISABILITARE IL RESET AUTOMATICO E IL JUMPER «B» PER L'ANTIBLOCCAGGIO 24 ORE  
EN - REMOVE JUMPER "A" TO DISABLE THE AUTOMATIC RESET AND JUMPER "B" FOR THE 24-HOUR ANTI-BLOCK  
F - ENLEVER LE CAVALIER "A" POUR DÉSACTIVER LA RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE ET LE CAVALIER "B" POUR L'ANTIBLOCCAGE 24 HEURES  
AR - ساعة 24 التوقف لمنع "A" العنبر ووصلة العودة عملية لإيقاف "B" العنبر ووصلة بزالة مق  
DE - DEN JUMPER „A“ ENTFERNEN, UM DIE AUTOMATISCHE RÜCKSETZUNG UND JUMPER „B“ ENTFERNEN, UM DAS 24-STUNDEN-ANTIBLOCKIERSYSTEM ZU DEAKTIVIEREN  
RU - СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ "А" ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО СБРОСА И ПЕРЕМЫЧКУ "В" ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ БЛОКИРОВОК 24 ЧАСА  
PT - REMOVA O JUMPER "A" PARA DESATIVAR A REDEFINIÇÃO AUTOMÁTICA E O JUMPER "B" PARA O ANTIBLOQUEIO 24 HORAS  
SRB - UKLONITE DŽAMPER "A" ENTFRERNEN, UM DIE AUTOMATISKE RÜCKSETZUNG UND JUMPER "B" ZA 24-ČASOVNU ANTIKLOKADU  
CZ - ODDRAŇNĚTE JUMPER "A" PRO DEAKTIVACI AUTOMATICKÉHO RESETOVÁNÍ A JUMPER "B" K PROTIBLOKACI 24 HODIN  
RO - SCOATEȚI CONDUCTORUL DE ȘUNTARE "A" PENTRU A DEZACTIVA REȘETAREA AUTOMATĂ ȘI CONDUCTORUL DE ȘUNTARE "B" PENTRU FUNCȚIA DE ANTIKLOCARE 24 ORE  
PL - USUNĄĆ ŁĄCZNIK „A“ DO WYŁĄCZANIA AUTOMATYCZNEGO RESETOWANIA I ŁĄCZNIK „B“ DO PRZECIWBLOCKOWANIA NA 24 GODZINY  
GR - ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗ ΓΕΦΥΡΑ "Α" ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΤΗ ΓΕΦΥΡΑ "Β" ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ 24 ΩΡΩΝ  
UA - ЗНІМІТЬ ПЕРЕМІЧКУ "А", ЩОБ ВІДКЛУЧИТИ АВТОМАТИЧНЕ СКІДАННЯ, І ПЕРЕМІЧКУ "В" ДЛЯ 24-ГОДИННОГО АНТИБЛОКУВАННЯ  
ES - RETIRAR EL JUMPER "A" PARA DESHABILITAR EL REAJUSTE AUTOMÁTICO Y EL JUMPER "B" PARA EL ANTIBLOQUEO 24 HORAS  
SI - ODDRAJNITE MOSTIČEK "A", DA ONEMOGOČITE SAMODEJNO PONAŠTAVITEV, IN MOSTIČEK "B" ZA 24-URNO PROTIBLOKADO  
BG - СЧЕМЕТЕ ДЖЪМПЕР "А", ЗА ДА ДЕАКТИВИРАТЕ АВТОМАТИЧНИЯ РЕСТАРТ, И ДЖЪМПЕР "В" - ЗА 24 ЧАСОВА ANTI БЛОК ФУНКЦИЯ

IT - AUMENTARE LA PRESSIONE DI AVVIO SE L'IMPIANTO SUPERA I 15 METRI DI ALTEZZA ( MASSIMO 3,5 bar = 35 metri)  
EN - INCREASE THE STARTING PRESSURE IF THE SYSTEM EXCEEDS 15 METRES (MAXIMUM 3.5 BAR = 35 METRES)  
F - AUGMENTER LA PRESSION DE DÉMARRAGE SI L'INSTALLATION DÉPASSE 15 MÈTRES (MAXIMUM 3,5 BAR = 35 MÈTRES)  
AR - (متر = 3,5 بار = 35 متر) إذا تجاوزت المياه شبكة كانت إذا التشغيل بدء ضغط زيادة مق  
DE - DEN STARTDRUCK ERHÖHEN, FALLS DIE ANLAGE 15 METER ÜBERSCHREITET (MAX. 3,5 BAR = 35 METER)  
RU - УВЕЛИЧИТЬ ДАВЛЕНИЕ ПУСКА, ЕСЛИ СИСТЕМА ПРЕВЫШАЕТ 15 МЕТРОВ (МАКСИМУМ 3,5 БАР = 35 МЕТРОВ)  
PT - AUMENTAR A PRESSÃO DE ARRANQUE SE O SISTEMA ULTRAPASSAR OS 15 METROS (MÁXIMO 3,5 BAR = 35 METROS)  
SRB - POVEĆAJTE STARTNI PRITISAK AKO CEO SISTEM PŘELAZI 15 MT VISINE (MAKSIMALNO 3,5 BARA = 35 METARA)  
CZ - ZVÝŠTE SPOUŠTĚCÍ TLAK, POKUD SYSTÉM PŘEKRAČUJE 15 METRŮ (MAXIMÁLNĚ 3,5 BAR = 35 METRŮ)  
RO - MÁRITI PRESIUNEA DE PORNIRE, DACĂ INSTALAȚIA ESTE DE PESTE 15 METRI (MAXIM 3,5 BARI = 35 METRI)  
PL - ZWIĘKSZYĆ CIŚNIENIE STARTOWE, JEŚLI INSTALACJA PRZEKRACZA 15 METRÓW (MAKSYMALNY 3,5 BARA = 35 METRÓW)  
GR - ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ ΑΝ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 15 ΜΕΤΡΑ (ΜΕΓΙΣΤΟ 3,5 BAR = 35 ΜΕΤΡΑ)  
UA - ЗБІЛЬШТЕ ПОЧАТКОВИЙ ТИСК, ЯКЩО УСТАНОВКА ПЕРЕВИЩУЄ 15 МЕТРІВ (МАКСИМУМ 3,5 БАР = 35 МЕТРІВ)  
ES - AUMENTAR LA PRESIÓN DE ARRANQUE SI EL SISTEMA SUPERA 15 METROS (MÁXIMO 3,5 BAR = 35 METROS)  
SI - POVEĆAJTE ZAGONSKI TLAK, ČE JE NAPELJAVA DALJŠA OD 15 METROV (NAJVEČ 3,5 BARA = ZA 35 METROV)  
BG - УВЕЛИЧЕТЕ СТАРТОВОТО НАЛЯГАНЕ, АКО СИСТЕМАТА НАДВИШАВА 15 МЕТРА (МАКС. 3,5 BAR = 35 МЕТРА)

IT - ARRESTO PER MANCANZA DI ACQUA, RESET AUTOMATICO E MANUALE  
EN - STOP DUE TO LACK OF WATER, MANUAL AUTOMATIC RESET  
F - ARRÊT POUR MANQUE D'EAU, RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE MANUELLE  
AR - الإيقاف لنفس المياه، إعادة الضغط الأوتوماتيكي اليدوي  
DE - STOPP DA WASSER FEHLT, AUTOMATISCHE/MANUELLE RÜCKSETZUNG  
RU - ОСТАНОВКА ИЗ-ЗА ОТСУТСТВИЯ ВОДЫ, АВТОМАТИЧЕСКИЙ РУЧНОЙ СБОС  
PT - PARAGEM POR FALTA DE ÁGUA, REDEFINIÇÃO AUTOMÁTICA MANUAL  
SRB - ZAUSTAVLJANJE ZBOG NEDOSTATKA VODE, RESET AUTOMATSKI I RUČNI  
CZ - ZASTAVENÍ KVŮLI NEDOSTATKU VODY, AUTOMATICKÉ RUČNÍ RESETOVÁNÍ  
RO - OPRIRE DIN CAUZA LIPSEI APEI, REȘETARE AUTOMATĂ MANUALĂ  
PL - ZATRZYMANIE W WYNIKU BRAKU WODY, REZCNE AUTOMATYCZNE RESETOWANIE  
GR - ΣΤΑΣΗ ΛΟΓΩ ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ, ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ  
UA - ЗВІЛКІНКА ЧЕРЕЗ НЕСТАЇНУ ВОДИ, АВТОМАТИЧНЕ РУЧНЕ СКІДАННЯ  
ES - PARADA POR FALTA DE AGUA, REAJUSTE AUTOMÁTICO MANUAL  
SI - ZAUSTAVITEV, KO NI VODNEGA PŘETOKA, ROČNA SAMODEJNA PONAŠTAVITEV  
BG - СПИРАНЕ ПРИ ЛИПСА НА ВОДА, РЪЧЕН АВТОМАТИЧЕН РЕСТАРТ

IT - DATI TECNICI  
EN - TECHNICAL DATA  
F - DONNÉES TECHNIQUES  
AR - البيانات التقنية  
DE - TECHNISCHE DATEN  
RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ  
PT - DADOS TÉCNICOS  
SRB - TEHNIČKI PODACI  
CZ - TECHNICKÁ DATA  
RO - DATE TEHNICE  
PL - DANE TECHNICZNE  
GR - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ  
UA - ТЕХНІЧНІ ДАНІ  
ES - DATOS TÉCNICOS  
SI - TEHNIČKI PODATKI  
BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

EN 60730 ACTION TYPE: I C POLLUTION DEGREE: III OVERVOLTAGE CATEGORY: III BALL PRESSURE TEST: 85 °C